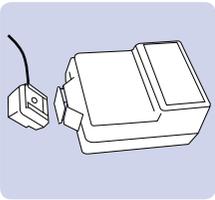


## Démarrage rapide

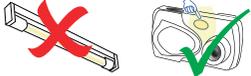
1



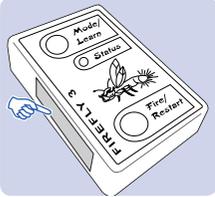
• Mettre en place le sabot de la cellule sur le flash et allumer le flash.

• S'assurer qu'il n'y a pas de tube fluorescent ou d'ampoule à économie d'énergie dans la pièce (leur scintillement peut entraîner un déclenchement continu de la cellule, ce qui est indiqué par le clignotement vert pendant 50 secondes, puis un clignotement rouge toutes les 60 secondes sur le témoin).

• Réglez votre appareil photo pour que le flash soit utilisé.



2



• Tenir la fenêtre infra-rouge située sur le côté de la cellule Firefly 3 éloignée de l'appareil.

Cette opération permet ainsi d'ignorer tous les préflashes intempestifs (comme les anti yeux rouges).

3



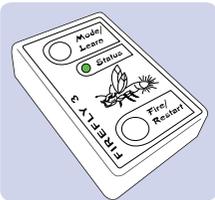
• Prendre une photo du flash.

La cellule Firefly 3 est pré-programmée pour déclencher sur le second éclair du flash de l'appareil photo.

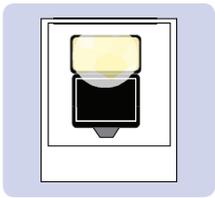
90% des appareils photo numériques utilisent deux flashes (un pré-flash de mesure plus un flash de photo).



4



• Le témoin doit rester allumé en vert pendant quelques secondes.



• La photo qui vient d'être prise doit montrer le flash allumé.

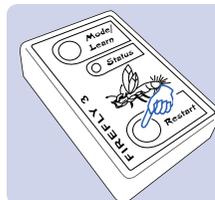


Si le témoin clignote en vert ou en rouge, la photo prise ne doit pas montrer le flash allumé. Dans ce cas programmer la Firefly 3 comme présenté dans la section suivante.

2

## Utilisation de la cellule Firefly 3

1



• Appuyer sur le bouton Fire/Restart. Le flash va se déclencher (lors du relâchement du bouton si connecté) et le témoin va clignoter en rouge plusieurs fois (autant de clignotements qu'il est prévu que l'appareil photo émette de flashes), puis rester allumé en vert pendant 5 secondes [ou clignoter en vert si la cellule est en mode « apprentissage continu » (CL = continuous learning), voir le réglage manuel]



2

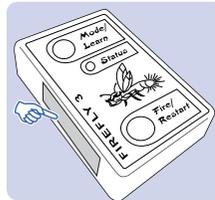
● x 5 secs



• Lorsque le témoin est allumé en vert, appuyer sur le bouton « Mode/learn » (mode/apprentissage).

Le témoin va alors rester allumé en rouge pendant 15 secondes, pendant lesquelles la cellule Firefly 3 va pouvoir apprendre combien de flashes sont émis par le flash de l'appareil photo.

3

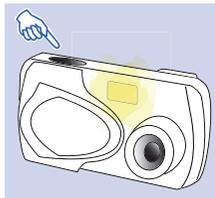


• Tenir la fenêtre infra-rouge située sur le côté de la cellule Firefly 3 éloignée de l'appareil.

Cette opération permet ainsi d'ignorer tous les préflashes intempestifs (comme les anti yeux rouges)

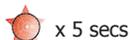
4

● x 15 secs



• Lorsque le témoin reste allumé en rouge, prendre une photo avec l'appareil photo.

La cellule Firefly 3 va apprendre le nombre de préflashes avant l'émission du flash principal lors de la prise de vue.



• Le témoin va s'allumer en rouge pendant 5 secondes, puis s'éteindre.

5

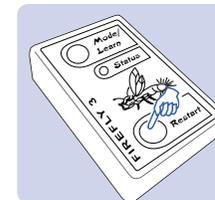


• Suivre les instructions du « démarrage rapide », étapes 3 et 4, pour tester que le nombre de préflashes a été appris correctement.

3

## Pour effacer la programmation

1



• Appuyer sur le bouton Fire/restart.

La programmation va être annulée et la Firefly 3 retournera à sa configuration initiale.

## Pendant l'opération



• **Témoin vert fixe:** le flash a été déclenché.



• **Clignotement vert:** le flash a été déclenché, mais des éclairs supplémentaires ont été détectés par la cellule.

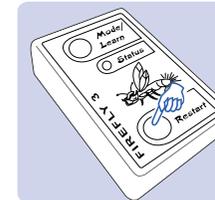


• **Clignotement rouge:** le flash ne s'est pas déclenché, pas assez d'éclairs ont été détectés.

## Utilisation comme unité esclave basique

## Programmation manuelle & mode AP

1



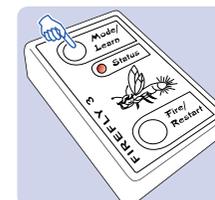
• Appuyer sur le bouton Fire/restart.

Le flash va se déclencher (lors du relâchement du bouton si connecté) et le témoin va clignoter en rouge plusieurs fois, puis rester allumé en vert pendant 5 secondes.



2

● x 5 secs



• Lorsque le témoin est allumé en vert, appuyer sur le bouton « Mode/learn » (mode/apprentissage).

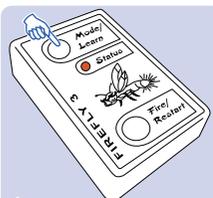
Le témoin va alors rester allumé en rouge pendant 15 secondes, pendant lesquelles la cellule Firefly 3 va pouvoir apprendre combien de flashes sont émis par le flash de l'appareil photo.

4

3

 x Pulses

### 3a Réglage manuel du nombre d'éclairs



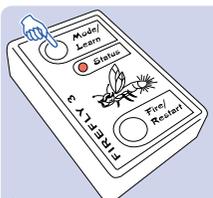
- Appuyer sur le bouton Mode/learn autant de fois que le nombre total de flashes émis par l'appareil photo à chaque cliché.

A chaque fois que le bouton est appuyé le témoin s'éteint.

**Par exemple :** si l'appareil photo émet deux flashes, appuyer deux fois sur Mode/learn.

 x Number of pulses

### 3b Unité esclave basique



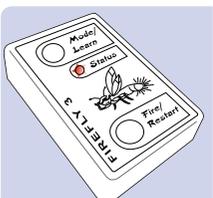
**La cellule fera déclencher le flash sur le premier éclair de l'appareil photo, comme le ferait une cellule Firefly 2.**

- Appuyer sur le bouton Mode/learn une fois.

Le témoin s'éteint lorsque le bouton est appuyé.

 x 1

### 3c Mode AP (Apprentissage permanent)



**Apprend en permanence (AP) la dernière séquence de flashes.**

- Laisser pendant 15 secondes.

Après cette période, la Firefly 3 va automatiquement passer en mode Apprentissage permanent (AP). Ce mode est très utile si vous n'êtes pas certain du nombre de flashes qui vont atteindre l'unité esclave éloignée.

4

 Status

- Le témoin d'état va s'éteindre en permanence après quelques secondes.

5



- Suivre les instructions de « Démarrage rapide » étapes 3 et 4 pour contrôler que le nombre de flashes a été correctement enregistré.



### Augmenter la durée de vie des piles

- Entreposer les cellules dans le noir, cela évite aux cellules de sortir du mode veille alors que ce n'est pas nécessaire.
- Si la cellule ne va pas être utilisée pendant plusieurs mois, l'alimentation peut être déconnectée en retirant la pile.
- Pour remettre l'alimentation, ou remplacement de la pile. Voir schéma sur la section « test de la pile », étape 3, page suivante.

5

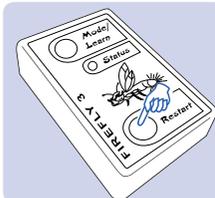
### Déclencher des ampoules flash

- Déplacer l'interrupteur LK1 de la position 2 à la position 1. Voir schéma sur la section « test de la pile », étape 3.

**Toujours utiliser un déclencheur d'ampoules à décharge capacitive pour éviter d'endommager la cellule.**

### Test de l'état

1



- Appuyer sur le bouton Fire/Restart.

Le flash va se déclencher lors du relâchement du bouton si connecté, et le témoin de la Firefly 3 va suivre la séquence suivante :

 x Pulses  
 x 5 secs  
 x Pulses  
 x 5 secs

En mode standard : clignotement en rouge autant de fois qu'il y a de flashes à détecter, puis allumé en vert pendant 5 secondes.

En mode AP : clignotement en rouge autant de fois qu'il y a de flashes à détecter, puis allumé en vert pendant 5 secondes.

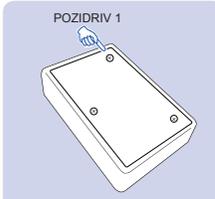
### Test de la pile et remplacement

1



- Si pendant le test de l'état le témoin d'état montre des doubles flashes rouges brefs sur du vert à 2 secondes d'intervalle, cela indique que la pile doit être remplacée.

2

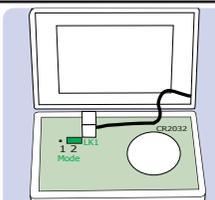


- Dévisser et retirer les trois vis Pozidriv 1 au dos de la Firefly 3 et ouvrir la cellule.

- Retirer avec précautions l'ancienne pile. **Ne jamais la jeter au feu, la court-circuiter ou l'ouvrir.**

- En portant des gants ou à l'aide d'un chiffon sec, retirer une pile bouton lithium CR 2032 de son emballage.

3

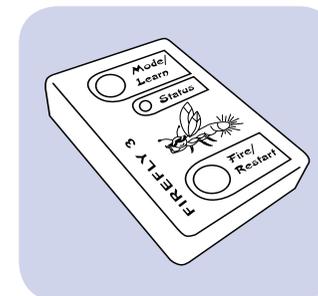


- Mettre en place en poussant la nouvelle pile dans le support de pile. **C'est un nouveau type de pile, qui est différent de ceux utilisés dans les versions précédentes de Firefly.** Les réglages sont mémorisés même après le remplacement de la pile. Fermer la cellule et remettre les vis. **Ne pas trop serrer.**

6

# FIREFLY 3

Cellule de déclenchement ultra-sensible de flashes esclaves déportés pour appareils photo numériques



La Firefly 3 est une cellule de déclenchement ultra-sensible de flashes esclaves déportés conçue spécialement pour un usage avec les appareils photo numériques. La cellule va détecter les brefs éclairs infra-rouge émis jusqu'à ce que le flash de l'appareil ne s'éteigne, puis déclencher le flash déporté.

Elle peut être programmée pour ignorer tous les pré-flashes ou les éclairs de mise au point qui peuvent être produits avant le flash principal. La Firefly 3 est adaptée à tout type de photographie : studio, extérieur ou souterrain. Connectez simplement votre cellule au flash et vous êtes prêts à déclencher.

Basé sur le design de Dave Gibson's publié par le BCRA CREG.

### Firefly 3 Spécifications

Version :	1.2 (juin 2009, étiquette verte)
Dimensions :	60 x 40 x 19 mm
Masse :	70 g
Alimentation :	1 x CR2032 pile bouton lithium, durée de vie > 2 ans
Gamme :	10 m en studio, 500 m en conditions obscures
Déclenchement :	sensible à la lumière visible et aux infra-rouges. Peut être programmé pour ignorer les pré-flashes et les éclairs de mise au point
Aucun Ratés :	non sensible aux lampes si elles sont utilisées dans l'obscurité
Connexion :	Sur bornier interne pour faciliter la connexion à l'appareil de votre choix ou pour le connecteur de remplacement, par exemple adaptateur sabot.
Garantie :	2 ans